

# BIZOTTSÁG

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2004. december 3.)

**a pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS) és a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN) nevű halbetegségek közül egy vagy több tekintetében mentes övezetek és engedélyezett gazdaságok jegyzékének létrehozásáról szóló 2002/308/EK határozat I. és II. mellékletének módosításáról**

(az értesítés a B(2004) 4553. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2004/850/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tenyésztett víziállatok és az akvakultúra-termékek forgalomba hozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről szóló, 1991. január 28-i 91/67/EGK tanácsi irányelvre<sup>(1)</sup> és különösen annak 5. és 6. cikkére,

mivel:

- (1) A 2002/308/EK bizottsági határozat<sup>(2)</sup> bizonyos halbetegségekre vonatkozóan meghatározza a jóváhagyott zónák és a nem jóváhagyott zónákban lévő jóváhagyott halgazdaságok listáját.
- (2) Ausztria, Németország, Olaszország és Spanyolország egyes, a területükön lévő halgazdaságok esetében benyújtották a nem jóváhagyott zónákban lévő jóváhagyott halgazdaság státusz megszerzéséhez szükséges, a VHS-re és az IHN-re vonatkozó igazolásokat. A beadott dokumentáció azt bizonyítja, hogy ezek a halgazdaságok megfelelnek a 91/67/EGK irányelv 6. cikke előírásainak. E halgazdaságok ennélfogva nem jóváhagyott zónában lévő jóváhagyott halgazdaság státuszúnak minősülnek és e gazdaságokkal ki kell egészíteni a jóváhagyott halgazdaságok listáját.
- (3) Olaszország bejelentett egy pozitív VHS esetet egy, a betegségtől korábban mentesnek tartott szárazföldi zóna egyik részén. Ez a zóna emiatt a továbbiakban nem felel meg a 91/67/EGK irányelv 5. cikke előírásainak. A szárazföldi zóna VHS-re vonatkozó jóváhagyott

státuszát ennek következtében hatályon kívül kell helyezni.

- (4) A 2002/308/EK határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az ebben a határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

A 2002/308/EK határozat a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet helyébe ennek a határozatnak az I. melléklete lép.
2. A II. melléklet helyébe ennek a határozatnak a II. melléklete lép.

### 2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, december 3-án.

a Bizottság részéről  
Markos KYPRIANOU  
a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 46., 1991.2.19., 1. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 106., 2002.4.23., 28. o. A legutóbb a 2004/373/EK határozattal (HL L 118., 2004.4.23., 49. o.) módosított határozat.

## I. MELLÉKLET

## „I. MELLÉKLET

**A pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS) és a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN) nevű halbetegségekre vonatkozóan jóváhagyott zónák****1.A. A VHS-re vonatkozóan Dániában jóváhagyott zónák<sup>(1)</sup>**

— Hansted Å	— Vidkær Å	— Simested Å
— Hovmølle Å	— Dybvad Å	— Skals Å
— Grenå	— Bjørnsholm Å	— Jordbro Å
— Treå	— Trend Å	— Fåremølle Å
— Alling Å	— Lerkenfeld Å	— Flynder Å
— Kastbjerg	— Vester Å	— Damhus Å
— Villestrup Å	— Lønnerup med tilløb	— Karup Å
— Korup Å	— Slette Å	— Gudenåen
— Sæby Å	— Bredkær Bæk	— Halkær Å
— Elling Å	— Vandløb til Kilen	— Storåen
— Uggerby Å	— Resenkær Å	— Århus Å
— Lindenberg Å	— Klostermølle Å	— Bygholm Å
— Øster Å	— Hvidbjerg Å	— Grejs Å
— Hasseris Å	— Knidals Å	— Ørum Å
— Binderup Å	— Spang Å	

**1.B. Az IHN-re vonatkozóan Dániában jóváhagyott zónák**

— Dánia<sup>(2)</sup>

**2. A VHS-re és az IHN-re vonatkozóan Németországban jóváhagyott zónák****2.1. BADEN-WÜRTTEMBERG<sup>(3)</sup>**

- Az Isenburger Tal a Falkenstein gazdaságban lévő forrástól a gazdaság kifolyójáig,
- Az Eyach és a mellékfolyói a forrásaiktól a Haigerloch város mellett lévő első duzzasztógát alsó folyásáig,
- Az Andelsbach és a mellékfolyói a Krauchenwies város mellett lévő turbináig,
- A Lauchert és a mellékfolyói a forrásaiktól a Sigmaringendorf város mellett lévő turbina gátjáig,
- A Grosse Lauter és a mellékfolyói a forrásaiktól a Lauterach város mellett lévő vízesés gátjáig,
- A Wolfegger Aach és a mellékfolyói a forrásaiktól a Baienfurth város mellett lévő vízesés gátjáig,
- Az ENZ vízgyűjtő területe, amely a Grosse Enz-ből, a Kleine Enz-ből és az Eyach-ból áll a forrásaiktól a Neuenbürg város központjában lévő átjárhatatlan gátig.

<sup>(1)</sup> Az oda tartozó vízgyűjtő területek és partmenti területek.

<sup>(2)</sup> Beleértve az ország teljes szárazföldi és partmenti területét.

<sup>(3)</sup> A vízgyűjtő területek részei.

**3. A VHS-re és az IHN-re vonatkozóan Spanyolországban jóváhagyott zónák****3.1. RÉGIÓ: ASTURIAS AUTONÓM KÖZÖSSÉG***Szárazföldi zónák*

— Asturias összes vízgyűjtő területe

*Partmenti zónák*

— Asturias teljes part menti területe

**3.2. RÉGIÓ: GALÍCIA AUTONÓM KÖZÖSSÉG***Szárazföldi zónák*

— Galícia vízgyűjtő területei:

— beleértve az Eo folyó vízgyűjtő területét, a Sil folyót a León tartományban lévő forrásától, a Miño folyó a forrásától a Frieira gátig, valamint a Limia folyó a forrásától a Das Conchas gátig,

— a Tamega folyó vízgyűjtő területének kivételével.

*Partmenti zónák*

— Galícia part menti zónája az Eo folyó torkolatától (Isla Pancha) a Punta Picos-ig (a Miño folyó torkolata).

**3.3. RÉGIÓ: ARAGÓN AUTONÓM KÖZÖSSÉG***Szárazföldi zónák*

— Az Ebro folyó vízgyűjtő területe a forrásától az Aragón Közösségben lévő Mequinenza víztározóig,

— Az Isuela folyó a forrásától az Arguis gátig,

— A Flúmen folyó a forrásától a Santa María de Belsue gátig,

— A Guatizalema folyó a forrásától a Vadiello gátig,

— A Cinca folyó a forrásától a Grado gátig,

— Az Esera folyó a forrásától a Barasona gátig,

— A Noguera-Ribagorzana folyó a forrásától a Santa Ana gátig,

— A Matarraña folyó a forrásától az Aguas de Pena gátig,

— A Pena folyó a forrásától a Pena gátig,

— A Guadalaviar-Turia folyó a forrásától a Valencia tartományban lévő Generalísimo gátig,

— A Mijares folyó a forrásától a Castellón tartományban lévő Arenós gátig.

Az Aragón Közösség egyéb vízfolyásai pufferzónaként tekintendők.

**3.4. RÉGIÓ: NAVARRA AUTONÓM KÖZÖSSÉG***Szárazföldi zónák*

— Az Ebro folyó vízgyűjtő területe a forrásától az Aragón Közösségben lévő Mequinenza víztározóig,

— A Bidasoa folyó a forrásától a torkolatáig,

— A Leizarán folyó a forrásától a Leizarán (Muga) gátig.

A Navarra Közösség egyéb vízfolyásai pufferzónaként tekintendők.

### 3.5. RÉGIÓ: CASTILLA ÉS LEÓN AUTONÓM KÖZÖSSÉG

#### *Szárazföldi zónák*

- Az Ebro folyó vízgyűjtő területe a forrásától az Aragón Közösségben lévő Mequinenza víztározóig,
- A Duero folyó a forrásától az Aldeávila gátig,
- A Sil folyó,
- A Tiétar folyó a forrásától a Rosarito gátig,
- Az Alberche folyó a forrásától a Burguillo gátig.

A Castilla és León Közösség egyéb vízfolyásai pufferzónaként tekintendők.

### 3.6. RÉGIÓ: CANTABRIA AUTONÓM KÖZÖSSÉG

#### *Szárazföldi zónák*

- Az Ebro folyó vízgyűjtő területe a forrásától az Aragón Közösségben lévő Mequinenza víztározóig,
- A következő folyók vízgyűjtő területei a forrásuktól a tengerig:
  - Deva folyó,
  - Nansa folyó,
  - Saja-Besaya folyó,
  - Pas-Pisueña folyó,
  - Asón folyó,
  - Agüera folyó.

A Gandarillas, Escudo, Miera y Campiazo folyók pufferzónaként tekintendők.

#### *Partmenti zónák*

- Cantabria egész tengerpartja a Deva folyó torkolatától az Ontón-patakig.

### 3.7. RÉGIÓ: LA RIOJA AUTONÓM KÖZÖSSÉG

#### *Szárazföldi zónák*

Az Ebro folyó vízgyűjtő területe a forrásától az Aragón Közösségben lévő Mequinenza víztározóig.

## 4.A. A VHS-re és az IHN-re vonatkozóan Franciaországban jóváhagyott zónák

### 4.A.1. ADOUR-GARONNE

#### *Vízgyűjtő területek*

- A Charente-medence,
- A Seudre-medence,
- A Gironde torkolatának part menti medencéi a Charente-Maritime megyében,
- A Nive és a Nivelles (Pyrenées Atlantiques) vízgyűjtő területe,
- A Forges-medence (Landes),
- A Dronne (Dordogne) vízgyűjtő területe a forrásától a monfourat-i Eglisottes víztározóig,
- A Beauronne (Dordogne) vízgyűjtő területe a forrásától a Faye víztározóig,
- A Valouse (Dordogne) vízgyűjtő területe a forrásától az Etang des Roches Noires víztározóig,
- A Paillasse (Gironde) vízgyűjtő területe a forrásától a Grand Forge víztározóig,

- A Ciron (Lot et Garonne, Gironde) vízgyűjtő területe a forrásától a Moulin de Castaing víztározóig,
- A Petite Leyre (Landes) vízgyűjtő területe a forrásától az argelouse-i Pont de l'Espine víztározóig,
- A Pave (Landes) vízgyűjtő területe a forrásától a Pave víztározóig,
- Az Escource (Landes) vízgyűjtő területe a forrásától a Moulin de Barbe víztározóig,
- A Geloux (Landes) vízgyűjtő területe a forrásától a saint martin d'oney-i D38 víztározóig,
- Az Estrigon (Landes) vízgyűjtő területe a forrásától a Campet et Lamolère víztározóig,
- Az Estampon (Landes) vízgyűjtő területe a forrásától a roquefort-i Ancienne Minoterie víztározóig,
- A Gélise (Landes, Lot et Garonne) vízgyűjtő területe a forrásától a Gélise és az Osse összefolyása alatt lévő víztározóig,
- A Magescq (Landes) vízgyűjtő területe a forrásától a torkolatáig,
- A Luys (Pyrénées Atlantiques) vízgyűjtő területe a forrásától a Moulin d'Oro víztározóig,
- A Neéz (Pyrénées Atlantiques) vízgyűjtő területe a forrásától a Jurançon víztározóig,
- A Beez (Pyrénées Atlantiques) vízgyűjtő területe a forrásától a Nay víztározóig,
- A Gave de Cauterets (Hautes Pyrénées) vízgyűjtő területe a forrásától a Soulom vízerőmű Calypso víztározójáig.

*Partmenti területek*

- A teljes atlanti-óceáni part Vendée megye északi határa és Charente-Maritime megye déli határa között.

4.A.2. LOIRE-BRETAGNE

*Szárazföldi zónák*

- A Bretagne régió összes vízgyűjtő területe a következő vízgyűjtő területek kivételével:
  - Vilaine,
  - Aven,
  - Ster-Goz,
  - az Elorn vízgyűjtő területének alsó folyása,
- A Sèvre Niortaise-medence,
- A Lay-medence
- A Vienne-medence következő vízgyűjtő területei:
  - A La Vienne folyó vízgyűjtő területe a forrásától a La Vienne megyében lévő Châtellerault víztározóig,
  - A La Gartempe folyó vízgyűjtő területe a forrásától a La Vienne megyében lévő Saint Pierre de Maille víztározóig (a rostélyal),
  - A La Creuse folyó vízgyűjtő területe a forrásától a l'Indre megyében lévő Bénavent víztározóig,

- A Le Suin folyó vízgyűjtő területe a forrásától a l'Indre megyében lévő Douadic víztározóig,
- A La Claise folyó vízgyűjtő területe a forrásától a l'Indre és Loire megyékben lévő Bossay-sur-Claise víztározóig,
- Velleches és des trois Moulins patakjainak vízgyűjtő területe a forrásuktól a La Vienne megyében lévő des trois Moulins víztározóig,
- Az atlanti-óceáni parti folyók medencéi Vendée megyében.

#### *Partmenti területek*

- Bretagne teljes tengerpartja a következő részek kivételével:
  - Rade de Brest,
  - Anse de Camaret,
  - A »pointe de Trévignon« és a Laïta folyó torkolata közötti parti zóna,
  - A Tohon folyó torkolata és a megye határa közötti parti zóna.

#### 4.A.3. SEINE-NORMANDIE

##### *Szárazföldi zónák*

- A Sélune medence.

#### 4.A.4. AQUITANIA RÉGIÓ

##### *Vízgyűjtő területek*

- A Vignac folyó vízgyűjtő területe a forrásától a »la Forge« gátig,
- A Gouaneyre folyó vízgyűjtő területe a forrásától a »Maillières víztározó« gátjáig,
- A Susselgue folyó vízgyűjtő területe a forrásától a »de Susselgue« gátig,
- A Luzou folyó vízgyűjtő területe a forrásától a »de Lалуque« halgazdaságnál lévő gátig,
- A Gouadas folyó vízgyűjtő területe a forrásától a »l'Etange de la Glacière à Saint Vincent de Paul« gátig,
- A Bayse folyó vízgyűjtő területe a forrásától a »Moulin de Lartia et de Manobre« gátig.

#### 4.A.5. KÖZÉP-PIRENEUSOK

##### *Vízgyűjtő területek*

- A Cernon folyó vízgyűjtő területe a forrásától a Saint George de Luzençon-nál lévő »de Susselgue« gátig,
- A Dourdou a Dourdou és Grauzon folyók forrásaitól a Vabres-l'Abbaye-nél lévő átjárhatatlan gátig.

#### 4.A.6. L'AIN

- A Dombes tó szárazföldi zónája.

#### 4.B. A VHS-re vonatkozóan Franciaországban jóváhagyott zónák

##### 4.B.1. LOIRE-BRETAGNE

###### *Szárazföldi zónák*

- A Loire medencének a Huisne vízgyűjtőjének a vízfolyások forrásától a Ferté-Bernard víztározóig tartó felső folyásából álló része.

**4.C. Az IHN-re vonatkozóan Franciaországban jóváhagyott zónák****4.C.1. LOIRE-BRETAGNE***Szárazföldi zónák*

- A Vienne medence következő vízgyűjtő területe:
  - A l'Anglin vízgyűjtő területe a forrásoktól a következő víztározókig:
    - EDF de Châtellerault víztározó a La Vienne folyón, la Vienne megyében,
    - Saint Pierre de Maillé víztározó a La Gartempe folyón, la Vienne megyében,
    - Bénavent víztározó a La Creuse folyón, l'Indre megyében,
    - Douadic víztározó a Le Suin folyón, l'Indre megyében,
    - Bossay-sur-Claise víztározó a La Claise folyón, l'Indre és Loire megyékben.

**5.A. A VHS-re vonatkozóan Írországban jóváhagyott zónák**

- Írország <sup>(1)</sup>, Cape Clear sziget kivételével.

**5.B. Az IHN-re vonatkozóan Írországban jóváhagyott zónák**

- Írország <sup>(1)</sup>.

**6.A. A VHS-re és IHN-re vonatkozóan Olaszországban jóváhagyott zónák****6.A.1. TRENTO ALTO ADIGE RÉGIÓ, TRENTO AUTONÓM TARTOMÁNY***Szárazföldi zónák*

- Val di Fiemme zóna, Fassa e Cembra: Az Avisio folyó vízgyűjtő területe a forrásától a Giovo közigazgatási területen lévő Serra San Giorgio mesterséges gátig,
- Val delle Sorne zóna: A Sorna folyó vízgyűjtő területe a forrásától a Chizzola (Ala) településnél lévő vízerőmű által alkotott mesterséges gátig, mielőtt beletorkollik az Adige folyóba,
- Torrente Adanà zóna: Az Adanà folyó vízgyűjtő területe a forrásától az Armani Cornelio-Lardaro gazdaság alatti folyáson lévő mesterséges gátagig,
- Rio Manes zóna: A Rio Manes vizét összegyűjtő zóna a »La Zinquantina« településen lévő »Troticoltura Giovanelli« halgazdaság alatt 200 méterrel lévő vízesésig,
- Val di Ledro zóna: A Massangla és Ponale folyók vízgyűjtő területe a forrásaiktól a Molina di Ledro közigazgatási területen lévő »Centrale« vízerőműig,
- Valsugana zóna: A Brenta folyó vízgyűjtő területe a forrásaitól a Grigno közigazgatási területen lévő Marzotto víztározóig,
- Val del Fersina zóna: A Fersina folyó vízgyűjtő területe a forrásaitól a Ponte Alto vízesésig.

**6.A.2. LOMBARDIA RÉGIÓ, BRESCIA TARTOMÁNY***Szárazföldi zónák*

- Ogliolo zóna: az Ogliolo patak forrásától az Adamello halgazdaság alatt lévő vízesésig tartó vízgyűjtő terület, ahol az Ogliolo patak belefolyik az Oglio folyóba.
- Fiume Caffaro zóna: a Caffaro patak forrásától a halgazdaság alatti vízfolyáson egy kilométerrel lejjebb lévő mesterséges gátig tartó vízgyűjtő terület.

**6.A.3. UMBRIA RÉGIÓ**

<sup>(1)</sup> Beleértve az ország teljes szárazföldi és partmenti területét.

**6.A.4. VENETO RÉGIÓ***Szárazföldi zónák*

- Belluno zóna: a Belluno tartományban lévő vízgyűjtő terület az Ardo patak forrásától a Centro Sperimentale di Acquacoltura, Valli di Bolzano Bellunese, Belluno halgazdaság lejjebb lévő gátjáig (ez az Ardo patak Piave folyóba való betorkollása előtt van).

**6.A.5. TOSCANA RÉGIÓ***Szárazföldi zónák*

- Valle del fiume Serchio zóna: a Serchio folyó vízgyűjtő területe a forrásaitól a Piaggione víztározó gátjáig.

**6.A.6. UMBRIA RÉGIÓ***Szárazföldi zónák*

- Fosso di Terria: a Terria folyó vízgyűjtő területe a forrásaitól a Ditta Mountain Fish halgazdaság alatt lévő gátig, ahol a Terria folyó belefolyik a Nera folyóba.

**6.B. A VHS-re vonatkozóan Olaszországban jóváhagyott zónák****6.B.1. TRENTINO ALTO ADIGE RÉGIÓ, TRENTO AUTONÓM TARTOMÁNY***Szárazföldi zónák*

- Valle dei Laghi zóna: a San Massenza, Toblino és Cavedine tavak vízgyűjtő területe a Cavedine tó déli részén lévő, a Torbole közigazgatási területen lévő vízerőműhöz vezető lefolyásánál lévő gátig.

**6.C. Az IHN-re vonatkozóan Olaszországban jóváhagyott zónák****6.C.1. UMBRIA RÉGIÓ, PERUGIA TARTOMÁNY**

- Lago Trasimeno zóna: a Trasimeno tó.

**6.C.2. TRENTINO ALTO ADIGE RÉGIÓ, TRENTO AUTONÓM TARTOMÁNY**

- Val Rendena zóna: a Sarca folyó forrásától a Villa Rendena közigazgatási területen lévő Oltresarca víztározóig tartó vízgyűjtő terület.

**7.A. A VHS-re vonatkozóan Svédországban jóváhagyott zónák**

- Svédország<sup>(1)</sup>:

- a Björkö szigeten lévő halgazdaság körül 20 kilométeres sugarú körben húzott félkörön belül eső terület kivételével, valamint a Göta és Säve folyók torkolatai és vízgyűjtő területei kivételével fel ezek első vándorlási gátjaiig (ezek Trollhättan-nál és az Aspen tóba való betorkollásnál vannak).

**7.B. Az IHN-re vonatkozóan Svédországban jóváhagyott zónák**

- Svédország<sup>(1)</sup>.

**8. A VHS-re és IHN-re vonatkozóan jóváhagyott zónák az Egyesült Királyságban, a Csatorna Szigeteken és a Man Szigeten**

- Nagy Britannia<sup>(1)</sup>,
- Észak-Írország<sup>(1)</sup>,
- Guernsey<sup>(1)</sup>,
- Man sziget<sup>(1)</sup>.”

---

<sup>(1)</sup> Beleértve az ország teljes szárazföldi és partmenti területét.

## II. MELLÉKLET

## „II. MELLÉKLET

**A pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS) és a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN) nevű halbetegségekre vonatkozóan jóváhagyott halgazdaságok**1. **A VHS-re és IHN-re vonatkozóan Belgiumban jóváhagyott halgazdaságok**

1.	La Fontaine aux truites	B-6769 Gérouville
----	-------------------------	-------------------

2. **A VHS-re és IHN-re vonatkozóan Dániában jóváhagyott halgazdaságok**

1.	Vork Dambrug	DK-6040 Egtved
2.	Egebæk Dambrug	DK-6880 Tarm
3.	Bækkelund Dambrug	DK-6950 Ringkøbing
4.	Borups Geddeopdræt	DK-6950 Ringkøbing
5.	Bornholms Lakseklækkeri	DK-3730 Nexø
6.	Langes Dambrug	DK-6940 Lem St.
7.	Braenderigaardens Dambrug	DK-6971 Spjald
8.	Siglund Fiskeopdræt	DK-4780 Stege
9.	Ravning Fiskeri	DK-7182 Bredsten
10.	Ravnkær Dambrug	DK-7182 Bredsten

3.A. **A VHS-re és IHN-re vonatkozóan Németországban jóváhagyott halgazdaságok**3.A.1. **ALSÓ-SZÁSZORSZÁG**

1.	Jochen Moeller	Fischzucht Harkenbleck D-30966 Hemmingen-Harkenbleck
2.	Versuchsgut Relliehausen der Universität Göttingen	Csak halkeltető D-37586 Dassel
3.	Dr. R. Rosengarten	Forellenzucht Sieben Quellen D-49124 Georgsmarienhütte
4.	Klaus Kröger	Fischzucht Klaus Kröger D-21256 Handeloh Wörme
5.	Ingeborg Riggert-Schlumbohm	Forellenzucht W. Riggert D-29465 Schnega
6.	Volker Buchtman	Fischzucht Nordbach D-21441 Garstedt
7.	Sven Kramer	Forellenzucht Kaierde D-31073 Dellingsen
8.	Hans-Peter Klusak	Fischzucht Grönegau D-49328 Melle
9.	F. Feuerhake	Forellenzucht Rheden D-31039 Rheden
10.	Horst Pöpke	Fischzucht Pöpke Hauptstraße 14 D-21745 Hemmoor

## 3.A.2. TÜRINGIA

1.	Firma Tautenhahn	D-98646 Troststadt
2.	Fischzucht Salza GmbH	D-99734 Nordhausen-Salza
3.	Fischzucht Kindelbrück GmbH	D-99638 Kindelbrück
4.	Reinhardt Strecker	Forellenzucht Orgelmühle D-37351 Dingelstadt

## 3.A.3. BADEN-WÜRTTEMBERG

1.	Heiner Feldmann	Riedlingen/Neufra D-88630 Pfullendorf
2.	Walter Dietmayer	Forellenzucht Walter Dietmayer Hettingen D-72501 Gammertingen
3.	Heiner Feldmann	Bad Waldsee D-88630 Pfullendorf
4.	Heiner Feldmann	Bergatreute D-88630 Pfullendorf
5.	Oliver Fricke	Anlage Wuchzenhofen Boschenmühle D-87764 Mariasteinbach-Legau 13 1/2
6.	Peter Schmaus	Fischzucht Schmaus, Steintal D-88410 Steintal/Hauerz
7.	Josef Schnetz	Fenkenmühle D-88263 Horgenzell
8.	Erwin Steinhart	Quellwasseranlage Steinhart Hettingen D-72513 Hettingen
9.	Hugo Strobel	Quellwasseranlage Otterswang Sägmühle D-72505 Hausen am Andelsbach
10.	Reinhard Lenz	Forsthaus Gaimühle D-64759 Sensbachtal
11.	Peter Hofer	Sulzbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
12.	Stephan Hofer	Oberer Lautenbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
13.	Stephan Hofer	Unterer Lautenbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
14.	Stephan Hofer	Schelklingen D-78727 Aisteig/Oberndorf
15.	Hubert Schuppert	Brutanlage: Obere Fischzucht Mastanlage: Untere Fischzucht D-88454 Unteressendorf
16.	Johannes Dreier	Brunnentobel D-88299 Leutkirch/Hebrachhofen
17.	Peter Störk	Wagenhausen D-88348 Saulgau

18.	Erwin Steinhart	Geislingen/St. D-73312 Geislingen/St.
19.	Joachim Schindler	Forellenzucht Lohmühle D-72275 Alpirsbach
20.	Georg Sohnius	Forellenzucht Sohnius D-72160 Horb-Diessen
21.	Claus Lehr	Forellenzucht Reinerzau D-72275 Alpirsbach-Reinerzau
22.	Hugo Hager	Bruthausanlage D-88639 Walbertsweiler
23.	Hugo Hager	Waldanlage D-88639 Walbertsweiler
24.	Gumpper und Stoll GmbH	Forellenhof Rössle Honau D-72805 Liechtenstein
25.	Ulrich Ibele	Pfrungen D-88271 Pfrungen
26.	Hans Schmutz	Brutanlage 1, Brutanlage 2, Brut- und Setzlingsanlage 3 (Hausanlage) D-89155 Erbach
27.	Wilhelm Drafehn	Obersimonswald D-77960 Seelbach
28.	Wilhelm Drafehn	Brutanlage Seelbach D-77960 Seelbach
29.	Franz Schwarz	Oberharmersbach D-77784 Oberharmersbach
30.	Meinrad Nuber	Langenenslingen D-88515 Langenenslingen
31.	Anton Spieß	Höhmühle D-88353 Kißleg
32.	Fischbrutanstalt des Landes Baden-Württemberg	Argenweg 50 D-88085 Langenargen Anlage Osterhofen
33.	Kreissportfischereiverein Biberach	Warthausen D-88400 Biberach
34.	Hans Schmutz	Gossenzugen D-89155 Erbach
35.	Reinhard Rösch	Haigerach D-77723 Gengenbach
36.	Harald Tress	Unterlauchringen D-79787 Unterlauchringen
37.	Alfred Tröndle	Tiefenstein D-79774 Albbruck
38.	Alfred Tröndle	Unteralpfen D-79774 Unteralpfen
39.	Peter Hofer	Schenkenbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
40.	Heiner Feldmann	Bainders D-88630 Pfullendorf

41.	Andreas Zordel	Fischzucht Im Gänsebrunnen D-75305 Neuenbürg
42.	Hans Fischböck	Forellenzucht am Kocherursprung D-73447 Oberkochen
43.	Reinhold Bihler	Dorfstraße 22 D-88430 Rot a.d. Rot Haslach Anlage: Einöde
44.	Josef Dürr	Forellenzucht Igersheim D-97980 Bad Mergentheim
45.	Kurt Englerth und Sohn GBR	Anlage Berneck D-72297 Seewald
46.	Fischzucht Anton Jung	Anlage Rohrsee D-88353 Kisslegg
47.	Staatliches Forstamt Wangen	Anlage Karsee D-88239 Wangen i.A.
48.	Simon Phillipson	Anlage Weissenbronnen D-88364 Wolfegg
49.	Hans Klaiber	Anlage Bad Wildbad D-75337 Enzklosterle
50.	Josef Hönig	Forellenzucht Hönig D-76646 Bruchsal-Heidelsheim
51.	Werner Baur	Blitzenreute D-88273 Fronreute-Blitzenreute
52.	Gerhard Weihmann	Mägerkingen D-72574 Bad Urach-Seeburg
53.	Hubert Belser GBR	Dettingen D-72401 Haigerloch-Gruol
54.	Staatliche Forstämter Ravensburg und Wangen	Altdorfer Wald D-88214 Ravensburg
55.	Anton Jung	Bunkhoferweiher, Schanzwiesweiher und Häcklerweiher D-88353 Kisslegg
56.	Hildegart Litke	Holzweiher D-88480 Achstetten
57.	Werner Wägele	Ellerazhofer Weiher D-88319 Aitrach
58.	Ernst Graf	Hatzenweiler Osterbergstraße 8 D-88239 Wangen-Hatzenweiler
59.	Fischbrutanstalt des Landes Baden-Württemberg	Argenweg 50 D-88085 Langenargen Anlage Obereisenbach
60.	Forellenzucht Kunzmann	Heinz Kunzmann Unterer Steinweg 64 D-75438 Knittlingen
61.	Meinrad Nuber	Ochsenhausen Obere Wiesen 1 D-88416 Ochsenhausen

62.	Bezirksfischereiverein Nagoldtal e.V.	Kentheim Lange Steige 34 D-75365 Calw
63.	Bernd und Volker Fähnrich	Neumühle D-88260 Ratzenried-Argenbühl
64.	Klaiber "An der Tierwiese"	Hans Klaiber Rathausweg 7 D-75377 Enzklösterle
65.	Parey, Bittigkoffer — Unterreichenbach	Klaus Parey Mörikeweg 17 D-75331 Engelsbran 2
66.	Farm Sauter Anlage Pfügelberg	Gerhard Sauter D-88239 Wangen-Pfügelberg 6
67.	Krattenmacher Anlage Osterhofen	Krattenmacher, Hittelhofen Gasthaus D-8339 Bad Waldsee
68.	Fähnrich Anlage Argenmühle D-88260 Ratzenried-Argenmühle	Bernd und Volker Fähnrich Von RütisträÙe D-8339 Bad Waldsee
69.	Gumpper und Stoll Anlage Unterhausen	Gumpper und Stoll GmbH und Co.KG Heerstraße 20 D-72805 Lichtenstein-Honau
70.	Durach Anlage Altann	Antonie Durach Panoramastraße 23 D-88346 Wolfegg-Altann
71.	Städler Anlage Raunsmühle	Paul Städler Raunsmühle D-88499 Riedlingen-Pfummern
72.	König Anlage Erisdorf	Sigfried König Helfenstraße 2/1 D-88499 Riedlingen-Neufra
73.	Forellenzucht Drafehn Anlage Wittelbach	Wilhelm Drafehn Schuttertalstraße 1 D-77960 Seelbach-Wittelbach
74.	Wirth Anlage Dengelshofen	Günther Wirth D-88316 Isny-Dengelshofen 219
75.	Krämer, Bad Teinach	Sascha Krämer Poststraße 11 D-75385 Bad Teinach-Zavelstein
76.	Muffler Anlage Eigeltingen	Emil Muffler Brielholzer Hof D-78253 Eigeltingen
77.	Karpfenteichwirtschaft Mönchsroth	Fischzucht Karl Uhl D-91614 Mönchsroth
78.	Krattenmacher Anlage Dietmans	Krattenmacher, Hittelhofen Gasthaus D-8339 Bad Waldsee
79.	Bruthaus Fischzucht Anselm-Schneider	Dagmar Anselm-Schneider Grabenköpfel 1 D-77743 Neuried

## 3.A.4. ÉSZAK-RAJNA-VESZTFÁLIA

1.	Wolfgang Lindhorst-Emme	Hirschquelle D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
2.	Wolfgang Lindhorst-Emme	Am Oelbach D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
3.	Hugo Rameil und Söhne	Sauerländer Forellenzucht D-57368 Lennestadt-Gleierbrück
4.	Peter Horres	Ovenhausen, Jätzer Mühle D-37671 Höxter
5.	Wolfgang Middendorf	Fischzuchtbetrieb Middendorf D-46348 Raesfeld
6.	Michael und Guido Kamp	Lambacher Forellenzucht und Räucherei Lambachtalstraße 58 D-51766 Engelskirchen-Oesinghausen

## 3.A.5. BAJORORSZÁG

1.	Peter Gerstner	(Forellenzuchtbetrieb Juraquell) Wellheim D-97332 Volkach
2.	Werner Ruf	Fischzucht Wildbad D-86925 Fuchstal-Leeder
3.	Rogg	Fisch Rogg D-87751 Heimertingen
4.	Fischzucht Graf Anlage D-87737 Reichau	Fischzucht Graf GbR Engishausen 64 D-87743 Egg an der Günz
5.	Fischzucht Graf Anlage D-87727 Klosterbeuren	Fischzucht Graf GbR Engishausen 64 D-87743 Egg an der Günz
6.	Fischzucht Graf Anlage D-87743 Egg an der Günz	Fischzucht Graf GbR Engishausen 64 D-87743 Egg an der Günz
7.	Anlage Am Großen Dürrmaul D-95671 Bärnau	Andreas Rösch Am Großen Dürrmaul 2 D-95671 Bärnau
8.	Andreas Hofer Anlage D-84524 Mitterhausen	Andreas Hofer Vils 6 D-8419 Velden

## 3.A.6. SZÁSZORSZÁG

1.	Anglerverband Südsachsen "Mulde/Elster" e.V.	Forellenanlage Schlettau D-09487 Schlettau
2.	H. und G. Ermisch GbR	Forellen- und Lachszucht D-01844 Langburkersdorf

## 3.A.7. HESSEN

1.	Hermann Rameil	Fischzuchtbetriebe Hermann Rameil D-34311 Naumburg OT Altendorf
----	----------------	--

## 3.A.8. SCHLESWIG-HOLSTEIN

1.	Hubert Mertin	Forellenzucht Mertin Mühlenweg 6 D-24247 Roderbek
----	---------------	---

## 3.B. AZ IHN-re vonatkozóan Németországban jóváhagyott halgazdaságok

## 3.B.1. TÜRINGIA

1.	Thüringer Forstamt Leinefelde	Fischzucht Worbis D-37327 Leinefelde
----	-------------------------------	---

## 4. A VHS-re és IHN-re vonatkozóan Spanyolországban jóváhagyott halgazdaságok

## 4.1. RÉGIÓ: ARAGÓNIA AUTONÓM KÖZÖSSÉG

1.	Truchas del Prado	Located in Alcala de Ebro, Province of Zaragoza (Aragón)
----	-------------------	--

## 4.2. RÉGIÓ: ANDALÚZIA AUTONÓM KÖZÖSSÉG

1.	Piscifactoría de Riodulce	D. Julio Domezain Fran. "Piscifactoría De Sierra Nevada S.L." Camino de la Piscifactoría nº 2, E-18313 Loja-Granada
2.	Piscifactoría Manzanil	D. Julio Domezain Fran. "Piscifactoría De Sierra Nevada S.L." Camino de la Piscifactoría nº 2, E-18313 Loja-Granada

## 5.A. A VHS-RE ÉS IHN-RE VONATKOZÓAN FRANCIAORSZÁGBAN JÓVÁHAGYOTT HALGAZDASÁGOK

## 5.A.1. ADOUR-GARONNE

1.	Pisciculture de Sarrance	F-64490 Sarrance (Pyrénées-Atlantiques)
2.	Pisciculture des Sources	F-12540 Cornus (Aveyron)
3.	Pisciculture de Pissos	F-40410 Pissos (Landes)
4.	Pisciculture de Tambareau	F-40000 Mont-de-Marsan (Landes)
5.	Pisciculture "Les Fontaines d'Escot"	F-64490 Escot (Pyrénées-Atlantiques)
6.	Pisciculture de la Forge	F-47700 Casteljaloux (Lot-et-Garonne)

## 5.A.2. ARTOIS-PICARDIE

1.	Pisciculture du Moulin du Roy	F-62156 Rémy (Pas-de-Calais)
2.	Pisciculture du Bléquin	F-62380 Séninghem (Pas-de-Calais)
3.	Pisciculture de Earls Feldmann F-76340 Hodeng-au-Bosc	F-80580 Bray-lès-Mareuil

4.	Pisciculture Bonnelle à Ponthoile	Bonnelle, F-80133 Ponthoile M. Sohier 26, rue George-Deray F-80100 Abeville
5.	Pisciculture Bretel à Gezaincourt	Bretel, F-80600 Gezaincourt-Doulens M. Sohier 26, rue George-Deray F-80100 Abeville

## 5.A.3. AQUITANIA

1.	SARL Salmoniculture de la Ponte — Station d'Alevinage du Ruisseau Blanc	Le Meysout F-40120 Arue
2.	L'EPST-INRA Pisciculture à Lees-Athas	Saillet et Esquit F-64490 Lees-Athas INRA — BP-3F F-64310 Saint-Pee-sur-Nivelle

## 5.A.4. DROME

1.	Pisciculture "Sources de la Fabrique"	40, Chemin de Robinson F-26000 Valence
----	---------------------------------------	---

## 5.A.5. HAUTE-NORMANDIE

1.	Pisciculture des Godeliers	F-27210 Le Torpt
2.	Pisciculture fédérale de Sainte-Gertrude F-76490 Maulevrier	Fédération des associations pour la pêche et la protection du milieu aquatique de Seine-Maritime, 11 F-76490 Maulevrier

## 5.A.6. LOIRE-BRETAGNE

1.	SCEA "Truites du lac de Cartravers"	Bois-Boscher F-22460 Merléac (Côtes d'Armor)
2.	Pisciculture du Thélohier	F-35190 Cardroc (Ille-et-Vilaine)
3.	Pisciculture de Plainville	F-28400 Marolles-les-Buis (Eure-et-Loire)
4.	Pisciculture Rémon à Parné-sur-Roc	SARL Remon 21, rue de la Véquerie F-53260 Parne sur Roc (Mayenne)
5.	Ésosculture de Feins Étang aux Moines F-5440 Feins	AAPPMA 9, rue Kerautret-Botmel F-35200 Rennes

## 5.A.7. RHIN-MEUSE

1.	Pisciculture du ruisseau de Dompierre	F-55300 Lacroix-sur-Meuse (Meuse)
2.	Pisciculture de la source de la Deüe	F-55500 Cousances-aux-Bois (Meuse)

## 5.A.8. RHONE-MEDITERRANEE-CORSE

1.	Pisciculture Charles Murgat	Les Fontaines F-38270 Beaufort (Isère)
----	-----------------------------	---

## 5.A.9. SEINE-NORMANDIE

1.	Pisciculture du Vaucheron	F-55130 Gondrecourt-le-Château (Meuse)
----	---------------------------	--

## 5.A.10. LANGUEDOC-ROUSSILLON

1.	Pisciculture de Pêcher F-48400 Florac	Fédération de la Lozère pour la pêche et la protection du milieu aquatique F-48400 Florac
----	--	---

## 5.A.11. MIDI-PYRENEES

1.	Pisciculture de la source du Durzon	SCEA Pisciculture du Mas des Pommiers F-12230 Nant
----	-------------------------------------	---

## 5.A.12. ALPES-DE-HAUTE-PROVENCE

1.	Centre Piscicole de Roquebilière F-06450 Roquebilière	Fédération des Alpes-Maritimes pour la pêche et la protection du milieu aquatique F-06450 Roquebilière
----	--	--

## 5.B. A VHS-re vonatkozóan Franciaországban jóváhagyott halgazdaságok

## 5.B.1. ARTOIS-PICARDIE

1.	Pisciculture de Sangheen	F-62102 Calais (Pas-de-Calais)
----	--------------------------	--------------------------------

## 6.A. A VHS-re és IHN-re vonatkozóan Olaszországban jóváhagyott halgazdaságok

## 6.A.1. RÉGIÓ: FRIULI VENEZIA GIULIA

## A Stella folyó medencéje

1.	Azienda ittica agricola Collavini Mario	Via Tiepolo 12 I-33032 Bertiole (UD) N. I096UD005
2.	Impianto ittiogenico di Flambro di Talmassons	Ente tutela pesca del Friuli Venezia Giulia Via Colugna 3 I-33100 Udine

## Tagliamento folyó medencéje

3.	SGM srl	SGM srl Via Mulino del Cucco 38 Rivoli di Osoppo (UD)
4.	Impianto ittiogenico di Forni di Sotto	Ente tutela pesca del Friuli Via Colugna 3 I-33100 Udine

5.	Impianto di Grauzaria di Moggio Udinese	Ente tutela pesca del Friuli Via Colugna 3 I-33100 Udine
6.	Impianto ittiogenico di Amaro	Ente tutela pesca del Friuli Via Colugna 3 I-33100 Udine
7.	Impianto ittiogenico di Somplago — Mena di Cavazzo Carnico	Ente tutela pesca del Friuli Via Colugna 3 I-33100 Udine

## 6.A.2. TARTOMÁNY: AUTONOMA DI TRENTO

## A Noce-medence

1.	Ass. Pescatori Solandri (Loc. Fucine)	Cavizzana
2.	Troticoltura di Grossi Roberto	Grossi Roberto Via Molini n. 11 Monoclassico (TN) N. 121TN010

## A Brenta-medence

3.	Campestrin Giovanni	Telve Valsugana (Fontane)
4.	Ittica Resenzola Serafini	Grigno
5.	Ittica Resenzola Selva	Grigno
6.	Leonardi F.lli	Levico Terme (S. Giuliana)
7.	Dellai Giuseppe-Trot. Valsugana	Grigno (Fontana Secca, Maso Puele)
8.	Cappello Paolo	Via Zacconi 21 Loc. Maso Fontane, Roncegno

## Az Adige-medence

9.	Celva Remo	Pomarolo
10.	Margonar Domenico	Ala (Pilcante)
11.	Degiuli Pasquale	Mattarello (Regole)
12.	Tamanini Livio	Vigolo Vattaro
13.	Troticoltura Istituto Agrario di S. Michele a/A.	S. Michele all'Adige

## Sarca-medence

14.	Ass. Pescatori Basso Sarca	Ragoli (Pez)
15.	Stab. Giudicariese La Mola	Tione (Delizia d'Ombra)
16.	Azienda Agricola La Sorgente s.s.	Tione (Saone)
17.	Fonti del Dal s.s.	Lomaso (Dasindo)
18.	Comfish S.r.l. (ex. Paletti)	Preore (Molina)
19.	Ass. Pescatori Basso Sarca	Tenno (Pranzo)
20.	Troticoltura »La Fiana«	Di Valenti Claudio (Bondo)

## 6.A.3. RÉGIÓ: UMBRIA

## Nera folyó völgy

1.	Impianto Ittiogenico provinciale	Loc Ponte di Cerreto di Spoleto (PG) — Public Plant (Province of Perugia)
----	----------------------------------	---

## 6.A.4. RÉGIÓ: VENETO

## Astico-medence

1.	Centro Ittico Valdastico	Valdastico (Veneto, Province Vicenza)
----	--------------------------	---------------------------------------

## A Lietta folyó medencéje

2.	Azienda Agricola Lietta srl.	Via Rai 3 31010 Ormelle (TV) N. 052TV074
----	------------------------------	--

## A Bacchiglione folyó medencéje

3.	Azienda Agricola Trotiltura Grosselle Massimo	Massimo Grosselle Via Palmirona 18 Sandrigo (VI) N. 091VI831
4.	Biasia Luigi	Biasia Luigi Via Ca'D'Oro 25 Bolzano Vic (VI) N. 013VI831

## A Brenta folyó medencéje

5.	Polo Guerrino, Via S. Martino 51, Loc. Campese, I-36061 Bassano del Grappa	Polo Guerrino Via Tre Case 4 I-36056 Tezze sul Brenta
----	---	---

## A Tione folyó Fattolé-ben

6.	Piscicoltura Menozzi di Franco e Davide Menozzi S.S.	Davide Menozzi Via Mazzini 32 Bonferraro de Sorga
----	---	---

## Tartaro folyó/Tioner-medence

7.	Stanzial Eneide Loc Casotto	Stanzial Eneide I-37063 Isola Della Scala VR
----	--------------------------------	---

## Celarda folyó

8.	Vincheto di Celarda 021 BL 282	M.I.P.A. Via Gregorio XVI, n. 8 I-32100 Belluno
----	-----------------------------------	--

## Molini folyó

9.	Azienda Agricoltura Trotiltura Rio Molini	Azienda Agricoltura Trotiltura Rio Molini Rio Molini 6 I-37020 Brentino Belluno
----	---	---

## 6.A.5. RÉGIÓ: VALLE D'AOSTA

A Dora Baltea folyó medencéje

1.	Stabilimento ittigenico regionale	Rue Mont Blanc 14, Morgex (AO)
----	-----------------------------------	--------------------------------

## 6.A.6. RÉGIÓ: LOMBARDIA

1.	Azienda Trocicoltura Foglio A.S.S.	Trocicoltura Foglio Angelo S.S. Piazza Marconi 3 I-25072 Bagolino
2.	Azienda Agricola Pisani Dossi Cascina Oldani, Cislano (MI)	Giorgio Peterlongo Via Veneto 20 — Milano
3.	Centro ittigenico Unione Pesca Sportiva della Provincia di Sondrio	Unione Pesca Sportiva della Provincia di Sondrio Via Fiume 85, Sondrio

## 6.A.7. RÉGIÓ: TOSCANA

MARESCA folyó medencéje

1.	Allevamento trote di Petrolini Marcello	Petrolini Marcello Via Mulino Vecchio 229 Maresca — S. Marcello P.se (PT)
----	---	---

## 6.A.8. RÉGIÓ: LIGURIA

1.	Incubatoio Ittico provinciale — Masone Loc. Rio Freddo	Provincia di Genova Piazzale Mazzini 2 I-16100 Genova
----	---	---

## 6.A.9. RÉGIÓ: PIEMONTE

1.	Incubatoio Ittico della valle di Peleussieres, Oulx (TO) cod. 175 TO 802	Associazione Pescatori Valsusa Via Martiri della Libertà 1 I-10040 Caprie (TO)
----	---	--

## 7. A VHS-re és IHN-re vonatkozóan Ausztriában jóváhagyott halgazdaságok

1.	Alois Köttl	Forellenzucht Alois Köttl A-4872 Neukirchen a.d. Vöckla
2.	Herbert Böck	Forellenhof Kaumberg Höfnergraben 1 A-2572 Kaumberg
3.	Forellenzucht Glück	Erick und Sylvia Glück Hammerweg 13 A-5270 Mauerkirchen
4.	Forellenzuchtbetrieb St. Florian	Martin Ebner St. Florian 20 A-5261 Uttendorf
5.	Forellenzucht Jobst	Alois Jobst Bruggen 25 A-9761 Greifenburg